

# Reuschel, Wolfgang

**akademischer Titel:** Prof. Dr. phil. habil.

**Prof. in Leipzig:** **1974-79 ao. Professor für Arabistik.**  
**1979-90 o. Professor für Arabistik.**

**Fakultät:** Fak. f. Philosophie u. Geschichtswissenschaft - Sektion Afrika- u. Nahostwissenschaften (1976-1990).

**Lehr- und Forschungsgebiete:** Arabische u. Neupersische Sprache und Literatur. Islamkunde.  
Hocharabische Sprache und Literatur. Orientalische Sowjetliteraturen. Kalifat und Islam.

---

**weitere Vornamen:** Siegfried

**Lebensdaten:** geboren am 16.11.1924 in Leipzig.

gestorben am 18.09.1991 in Leipzig.

**Vater:** Dr. Arthur Reuschel (Lehrer/Studienrat)

**Mutter:** Erna Reuschel geb. Spranger (Hausfrau)

**Konfession:**

---

**Lebenslauf:** 1931-1935 Volksschule in Leipzig.  
1935-1942 Schillerrealgymnasium Leipzig mit Abschluss Abitur.  
1942-1945 Einberufung zur Wehrmacht (Luftnachrichten - Uffz.)  
5/45-12/47 Sowjetische Kriegsgefangenschaft.  
1948-1951 Studium der Orientalistik, Slawistik u. Anglistik an der Universität Leipzig.  
1948-1950 Sprachunterricht an der VHS Leipzig (Russisch).  
1951-1952 Studium der Orientalistik, Slawistik, Anglistik u. Islamkunde an der MLU Halle-Wittenberg.  
Dez. 1952 Staatsexamen im Hauptfach Russisch als Nichtlehrer u. Nebenfach Orientalistik/Anglistik.  
1952-1960 Wiss. Bibliothekar an der UBL Leipzig.  
1953-1954 Ausbildung für d. wiss. Bibliotheksdienst an der Dt. Staatsbibliothek Berlin (Fachprüfung).  
1954-1960 Fachreferent für Orientalistik und Ltr. Zentralkatalog, Ltr. Handschriften- und Inkunabel-  
abteilung, Ltr. Erwerbungsabteilung der Universitätsbibliothek Leipzig.  
1960-1961 Wiss. Mitarbeiter am Orientalischen Institut der Philosophischen Fakultät der KMU Leipzig.  
1961-1969 Dozent (W) für das Fachgebiet Arabistik am Orientalischen Institut.  
1969-1974 Dozent für Arabistik am LFB Arabische Staaten der Sektion Afrika-, Nahostwissenschaften  
1.09.1974 ao. Professor für Arabistik am LFB Arabische Staaten der Sektion ANW.  
1.09.1979 Berufung als o. Professor mit Lehrstuhl für Arabistik.  
1979-1990 o. Professor für Arabistik.  
1.09.1990 Emeritierung.

**Qualifikationen:** Promotion: 29.06.1957 Dr. phil. an der Philosophischen Fakultät der KMU Leipzig.  
Thema: Al-Hallil, Ibn Ahmad, der Lehrer Sibawaihs, als Grammatiker.  
Gutachter: Prof. Dr. phil. habil. Johann Fück (MLU Halle)  
Prof. Dr. phil. Maximilian Lambertz (KMU Leipzig)

Habilitation: 29.01.1969 Dr. phil. habil. an der Philosophischen Fakultät der KMU Leipzig.  
Thema: Aspekt und Tempus in der Sprache des Korans.  
Gutachter: Prof. Dr. phil. habil. Johann Fück (MLU Halle)  
Prof. Dr. phil. Simon (Berlin)  
Prof. Dr. phil. habil. Rudolf Růžička (KMU)

Facultas docendi: 01.01.1970 für Arabistik.

---

**akademische Selbstverwaltung:** 1955-1960 Lehrauftrag für Orientalische Philologie (Arabisch, Persisch) am Orientalischen Institut.  
1955-1961 Lehrauftrag für neupersische u. arabische Sprache u. Literatur am Orientalischen Institut.  
1975-1983 Ltr. des LFB Nordafrika/Nahost an der Sektion Afrika- u. Nahostwissenschaften.

**Funktionen und Mitgliedschaften:** 1967-1972 Vorsitzender der Zentralen Kommission für Arabischunterricht beim MHF in Berlin.  
1974-1990 Berufung als Mitglied der AG Sprachmittler beim Wiss. Beirat für Kultur-, Kunst- und Sprachwissenschaften beim Ministerium für Hoch- u. Fachschulwesen (MHF).  
1981-1986 Mitglied des Beirates für Asien-, Afrika- u. Lateinamerikawissenschaften beim MHF.  
seit 1984 Mitglied des Nationalkomitees für Asien, Afrika u. Lateinamerika.

**Ehrungen:** 1965 Medaille für ausgezeichnete Leistungen.  
1974 Ehrennadel der Karl-Marx-Universität.  
1980 Ehrennadel der DSF (Gold).  
1984 Gustav-Hertz-Preis der Karl-Marx-Universität.  
1989 Humboldt-Medaille (Silber).

- 
- Publikationen:**  
(Auswahl)
- Reuschel, Wolfgang  
Deutsche und russische I-Artikulation.  
In: Russischunterricht 1952 (5) H. 7, S. 303-306.
  - Reuschel, Wolfgang  
Handschriften und Inkunabeln.  
In: Universitätsbibliothek, KMU Leipzig, 1958, S. 28-31.
  - Reuschel, Wolfgang  
Al-Halil Ibn-Ahmad, der Lehrer Sibawaihs, als Grammatiker.  
Veröffentlichung der Dt. AdW zu Berlin, Institut für Orientforschung, 49.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1959.
  - Reuschel, Wolfgang  
Heinrich Leberecht Fleischer (1801-1888), der Begründer der Leipziger Schule der Arabistik.  
In: Karl-Marx-Universität Leipzig 1409-1959. Beiträge zur Universitätsgeschichte.  
Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1959, Bd. 1, S. 422-438.
  - Reuschel, Wolfgang  
Zur Klassifikation der arabischen Konsonanten bei Sībawaih.  
In: Wiss. Z. MLU Halle-Wittenberg, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche R. 1961 (10) S.1392 ff.
  - Reuschel, Wolfgang  
Edward Fitz-Gerald (1809-1883) und die Omar Khayyām-Übersetzungen.  
In: Wiss. Z. KMU Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1962 (11) S. 627-631.
  - Reuschel, Wolfgang  
Zu Werk und Persönlichkeit des deutschen Arabisten Martin Hartmann.  
( In: Arbeiterklasse und nationaler Befreiungskampf).  
In: Wiss. Z. KMU Leipzig, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftl. R. 1963 (12) Sonderbd. 2, S. 159 ff.
  - Reuschel, Wolfgang  
Heinrich Leberecht Fleischer (1801-1888)  
In: Bedeutende Gelehrte in Leipzig. Karl-Marx-Universität 1965, Bd. 1, S. 33-41.
  - Reuschel, Wolfgang  
„wa-kāna llāhu ʿalīman rahīman“ , eine Tempusuntersuchung.  
In: Wiss. Z. MLU Halle-Wittenberg, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche R. 1968 (17) S.147-53.  
( = Studia Orientalia in memoriam Caroli Brockelmann).
  - Brauner, Siegmund; Reuschel, Wolfgang [Hrsg.]  
Beiträge zur Afrikanistik und Orientalistik. (Asien, Afrika, Lateinamerika: Special issue; Vol. 1).  
Berlin: Akademie-Verlag, 1973.
  - Reuschel, Wolfgang; Blohm, Dieter  
Das arabische Aktivpartizip als Prädikat.  
In: Asien, Afrika, Lateinamerika. Zeitschrift des ZENTRAAL: Beiträge zur Afrikanistik u. Orientalistik.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1973; Sonderheft 1, S. 111-149.
  - Reuschel, Wolfgang  
Darstellung und Gebrauch der Form yakūnu (qad) faʿala im Arabischen.  
In: Asien in Vergangenheit und Gegenwart. Beiträge der Asienwissenschaftler der DDR zum XXIX.  
Internationalen Orientalistenkongress 1973 in Paris.  
Berlin: Akademie-Verlag 1974, S. 355-369.
  - Reuschel, Wolfgang  
Zum Problem eines Grundkursmodells.  
In: Wiss. Z. HUB Berlin, Gesellschafts- u. sprachwissenschaftliche Reihe 1974 (23) S. 200-204.
  - Reuschel, Wolfgang; Krahl, Günther  
Lehrbuch des modernen Arabisch (Teil 1)  
Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1974 u. 1976.
  - Reuschel, Wolfgang  
Dr. H. L. Fleischer (1801-1888), Professor d. Morgenländischen Sprachen an der Universität Leipzig.  
In: Sektion Theoretische u. angewandte Sprachwissenschaft der Karl-Marx-Universität Leipzig.  
Leipzig: Linguistische Arbeitsberichte (LAB) Nr. 15/1976, S. 63-74.

- Reuschel, Wolfgang  
Grammatika sovremennogo arabskogo jazyka. Sostojanie i tendencii mezhdunarodnogo issledovanij.  
In: Sbornik I. Mezhdunarodnogo Simpoziuma učených socialističeskich stran na temu "Teoretičeskie problemy vostočnogo jazykoznanija". Moskva: Izdatel. Nauka 1979.
- Reuschel, Wolfgang  
Artikelserien für "Meyers Neues Lexikon" zu Sachgebieten:  
Türkische Literatur, Orientalistik sowie Kalifat und Islam.  
Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 1961-1964 (1. Aufl.) u. 1971-1978 (2. völlig neu bearb. Aufl.).
- Reuschel, Wolfgang  
Die Grammatik des modernen Hocharabisch. Stand und Tendenzen der internationalen Forschung.  
(Erweiterte Fassung von „Grammatika sovremennogo arabskogo jazyka“).  
In: Asien Afrika und Lateinamerika. Zeitschrift des ZENTRAAL, H. 5, S. 958-965.  
Berlin: Akademie-Verlag, 1978.
- Reuschel, Wolfgang; Blohm, Dieter  
Lehrbuch des modernen Arabisch (Teil 2)  
Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1981 u. 1989..
- Reuschel, Wolfgang  
Aspekt und Tempus in der Sprache des Korans.  
Frankfurt/Main: Verlag Lang, 1996.
- Reuschel, Wolfgang; Krahl, Günther; Gumaili, Mun'om im -al-; Schulz, Eckehard [Bearb.]  
Modernes Arabisch für Fortgeschrittene.  
Leipzig: Langenscheidt, 1997.

Zahlreiche Rezensionen in wissenschaftlichen Fachzeitschriften, wie z. B.:

- Zentralblatt für Bibliothekswesen, Leipzig: Bibliographisches Institut.
- Orientalische Literaturzeitung, Berlin: Akademie-Verlag.
- Bibliotheca Orientalis, Leuven: Verlag Peeters.
- Zeitschrift für Geschichtswissenschaft, Berlin: Metropol-Verlag.
- Asien, Afrika, Lateinamerika, Berlin: Akademie-Verlag.

Herausgeber für Beiträge zur Afrikanistik und Orientalistik:

- Asien, Afrika, Lateinamerika. Zeitschrift des Zentralen Rates für Asien-, Afrika- und Lateinamerikawiss. der DDR: Sonderheft 1/1973 (Hrsg. S. Brauner; W. Reuschel).
- Modernes Arabisch (Hrsg. Wolfgang Reuschel; Günther Krahl):  
Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie.
  - Kühnel, Helmut: Sprachführer Deutsch-Syroarabisch, 1974 u. 1976.
  - Krahl, G.; Reuschel, W.: Lehrbuch des modernen Arabisch, 1974 u. 1976.
  - Fleischhammer, Manfred; Walther, W.: Chrestomathie der modernen arabischen Prosaliteratur.
  - Krahl, G.; Gharieb, G. M.: Wörterbuch arabisch-deutsch, 1984, 1986 u. 1990.
  - Jumaili, Monem: Gesprächsbuch Deutsch-Arabisch, 1987.

**Biographische u.  
autobiographische  
Literatur:**

- Blohm, Dieter  
Wolfgang Reuschel – 65 Jahre.  
In: asien, afrika, lateinamerika 1989 (17) H. 6, S. 1151-1152.
- Barthel, Günter  
Personalia: Wolfgang Reuschel † (1924-1991)  
In: asien, afrika, lateinamerika 1991(19) H. 6, S. 1169-1170.
- Blohm, Dieter  
Wolfgang Reuschel – in memoriam.  
In: Zeitschrift der Dt. Morgenländischen Gesellschaft 1992 (Bd. 142) H. 2, S. 256-261.
- Bellmann, Dieter [Hrsg.]  
Gedenkschrift Wolfgang Reuschel: Akten des 3. Arabischen Kolloquiums, Leipzig 21.-22. Nov. 1991  
Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes Bd. 51, 1. (Dt. Morgenländische Gesellschaft).  
Stuttgart: Verlag Steiner, 1994.

**Nachweis von  
Publikationen:**

<http://d-nb.info/gnd/105335215>

**Referenzen und  
Quellen:**

Universitätsbibliothek Leipzig: Personal- und Vorlesungsverzeichnisse 1600-1975 (Image-Kataloge)  
<http://ubimg.ub.uni-leipzig.de/>

Universitätsarchiv Leipzig: Professorendatenbank. **UAL PA 1902 u. PA-A 44743.**  
**Eigene Angaben in Dissertation (Kurzbiographie).**